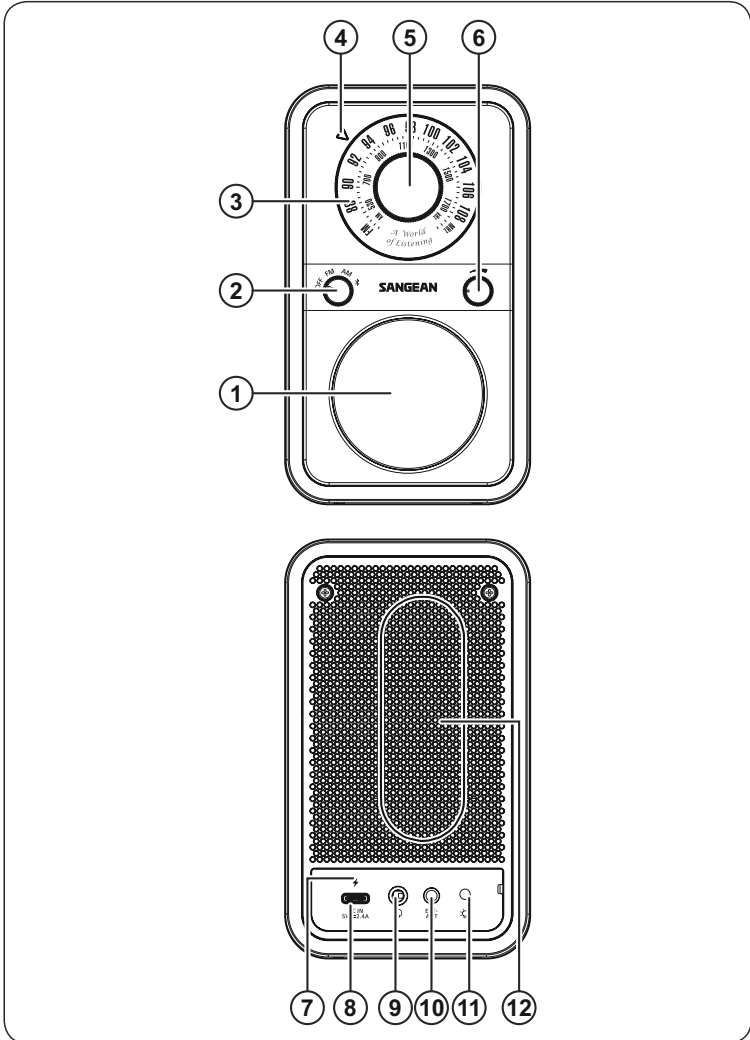
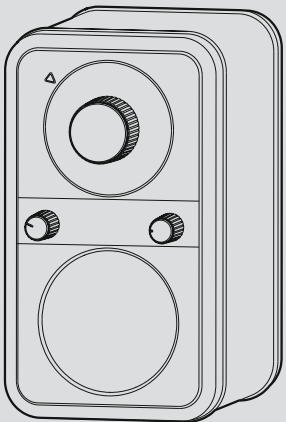




04

- Go to the Bluetooth list on your Bluetooth device and select the device named "WR-9".

Note: On some Bluetooth devices with Bluetooth version 2.1 or earlier, you might be requested to enter a passcode. If this is the case, enter the passcode "0000".

- After the devices have paired and connected, a confirmation tone will sound on the radio, and the LED indicator will turn solid blue. You can now play music on your Bluetooth device and stream it through the radio's speaker. The volume can be controlled either from your Bluetooth device or directly from the radio.

- Use the controls on your Bluetooth-enabled device to play / pause and navigate tracks.

Disconnecting your Bluetooth device

Rotate the **Mode knob** to select any mode other than Bluetooth to disconnect with your Bluetooth device or turn off Bluetooth function on your Bluetooth device to disable the connection.

Supplied accessories	
- External antenna - USB-A to USB-C charging cable	
Specifications	
Power Requirements	
DC In	USB-C jack 5V 2.4A
Charging Current	600mA
Built-in Battery	Rechargeable Lithium-ion 3.6V, 3350mAh, 12.06Wh.
Battery Play Time	Approximately 32 hours on a full charge. (This figure is approximate and may vary depending on factors such as playback volume, operating mode, battery age, and temperature.)

09

- Appuyez pour régler la luminosité du rétroéclairage du cadran.
- Lorsque la batterie est faible, le rétroéclairage clignotera.

12 Haut-parleur passif

Écouter de la musique via le streaming Bluetooth

Couplage et lecture de votre appareil Bluetooth pour la première fois

- Tournez le **bouton Mode** pour sélectionner le mode Bluetooth. Le voyant LED clignotera en bleu pour indiquer que la radio est disponible pour le couplage Bluetooth.

- Activez le Bluetooth sur votre appareil Bluetooth (reportez-vous au manuel de l'appareil Bluetooth si vous ne savez pas comment activer le Bluetooth).

- Accédez à la liste Bluetooth sur votre appareil Bluetooth et sélectionnez l'appareil nommé « WR-9 ». **Remarque:** sur certains appareils Bluetooth dotés de la version 2.1 ou antérieure, un code d'accès peut vous être demandé. Dans ce cas, saisissez le code « 0000 ».

- Une fois les appareils couplés et connectés, une notification sonore retentira sur la radio et le voyant LED deviendra bleu fixe. Vous pouvez alors écouter de la musique sur votre appareil Bluetooth et la diffuser via le haut-parleur de la radio. Le volume peut être réglé depuis votre appareil Bluetooth ou directement depuis la radio.

- Utilisez les commandes de votre appareil compatible Bluetooth pour lire / mettre en pause et parcourir les pistes.

Déconnexion de votre appareil Bluetooth

Tournez le **bouton Mode** sur un autre mode que Bluetooth pour déconnecter votre appareil ou désactivez la fonction Bluetooth sur votre appareil Bluetooth pour désactiver la connexion.

14

4 Indicateur LED

- Ambar:** en mode FM, el indicador LED de sintonización brilla al máximo cuando se obtiene la mejor sintonización.
- Verde:** en modo AM, el indicador LED de sintonización brilla al máximo cuando se obtiene la mejor sintonización.
- Azul (parpadeando):** la radio es visible para la vinculación en modo Bluetooth.
- Azul (fijo):** la radio está conectada a un dispositivo Bluetooth.

5 Control de sintonización

- FM: 87.5-108 MHz
- AM: 520-1710 kHz

6 Control de volumen

- Indicador LED de carga blanco:** Se ilumina durante la carga y se apaga cuando está completamente cargada.

8 Toma de carga USB-C (entrada CC de 5V / 2,4A)

9 Toma de auriculares

10 Toma de antena externa

11 Botón de control de la retroiluminación

- Presiónelo para ajustar el brillo de la retroiluminación del dial.
- Cuando la batería esté baja, la retroiluminación parpadeará.

12 Altavoz pasivo

Escuchar música a través de transmisión por Bluetooth

Vincular y reproducir el dispositivo Bluetooth por primera vez

- Gire el **control de modo** para seleccionar el modo Bluetooth. El indicador LED parpadeará en azul para indicar que la radio

05

Battery Charge Time	Approximately 6 hours.
Bluetooth	
Bluetooth Specification	Bluetooth® Ver 5.2
Profile Support	A2DP, AVRCP
Bluetooth Audio CODEC	SBC
Transmitting Power	Class 2
Line of Sight Range	10 meters / 30 feet
The frequency and maximum transmitted power	2402MHz~2480MHz: 2.74dBm (Bluetooth EDR) 2402MHz~2480MHz: 2.57dBm (Bluetooth BLE)
Circuit Features	
Speaker	50mm 4ohm x 1
Speaker Output Power	1.4W AM & FM / 4W BT
Passive Speaker	92.92x40.12 mm
Headphone Socket	3.5mm dia.
Operating temperature range	0°C to 40°C
※ The barcode label on the product is defined as below:	

10

Accessoires fournis

- Antenne externe
- Câble de charge USB-A vers USB-C

Spécifications

Exigences d'alimentation	
Entrée DC In	Prise USB-C de 5V et de 2,4A
Courant de charge	600mA
Batterie intégrée	Batterie lithium-ion rechargeable de 3,6V, 3350mAh et 12,06Wh.
	Environ 32 heures avec une charge complète.
Autonomie de la batterie	(Ce chiffre est approximatif et peut varier en fonction de facteurs tels que le volume de lecture, le mode de fonctionnement, l'âge de la batterie et la température.)
Temps de charge de la batterie	Environ 6 heures

Bluetooth	
Spécification Bluetooth	Bluetooth® Ver 5.2
Profilis pris en charge	A2DP, AVRCP
Codec audio Bluetooth	SBC
Puissance de transmission	Classe 2
Portée effective	10 mètres

15

está disponible para la vinculación Bluetooth.

- Active el Bluetooth en el dispositivo Bluetooth (consulte el manual del dispositivo Bluetooth si no está seguro de cómo activar el Bluetooth).
- Vaya a la lista de Bluetooth en el dispositivo Bluetooth y seleccione el dispositivo llamado "WR-9".

Nota: En algunos dispositivos Bluetooth con versión de Bluetooth 2.1 o anterior, es posible que se le solicite introducir un código. En dicho caso, introduzca el código "0000".

- Una vez que los dispositivos se hayan vinculado y conectado, sonará un tono de confirmación en la radio y el indicador LED se iluminará en azul fijo. Ahora podrá reproducir música en el dispositivo Bluetooth y transmitirla a través del altavoz de la radio. El volumen puede controlarse desde el dispositivo Bluetooth o directamente desde la radio.

- Use los controles del dispositivo Bluetooth para reproducir / pausar y moverse por las pistas.

Desconectar el dispositivo Bluetooth

Gire el **control de modo** para seleccionar cualquier modo que no sea el modo Bluetooth y así desconectarse del dispositivo Bluetooth o desactive el Bluetooth en el dispositivo Bluetooth para desactivar la conexión.

Accesorios incluidos

- Antena externa
- Cable de carga USB-A a USB-C

Especificaciones

Requisitos de alimentación	
Entrada de CC	conector USB-C de 5V y 2,4A
Corriente de carga	600mA
Batería integrada	batería recargable de iones de litio de 3,6V, 3350mAh, 12,06Wh.

01

GB >>>

Operating instructions



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by SANGEAN ELECTRONICS INC. is under license.

Important safety instructions

- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, shall not be placed on the apparatus.
- The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment and warranty.
- CAUTION:** "Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type."
- Do not allow your radio to be exposed to water, steam or sand.
- Do not leave your radio where excessive heat couldcause damage.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding

06

Sangean reserves the right to amend the specifications without notice.

RECYCLING This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

F >>>

Mode d'emploi



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par SANGEAN ELECTRONICS INC. est soumise à une licence.

Instructions importantes concernant la sécurité

- N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, grille de convecteur de chaleur, poêle ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- N'utilisez que les extensions / accessoires spécifiés par le fabricant.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé dessus.
- Les piles ne doivent pas être exposées à des températures excessives telles que le soleil, le feu ou autres.
- Tout changement ou modification non approuvée expressément par la partie responsable de la conformité peut entraîner l'annulation de l'autorisation pour l'utilisateur d'utiliser l'équipement et la garantie.
- ATTENTION:** "Risqué d'explosion en cas de remplacement des

11

La fréquence et la puissance maximale transmise	2402 MHz~2480 MHz: 2.74dBm (Bluetooth EDR) 2402 MHz~2480 MHz: 2.57dBm (Bluetooth BLE)
Caractéristiques du circuit	
Haut-parleur	50mm, 4ohms x 1
Puissance de sortie du haut-parleur	AM / FM 1,4W et BT 4W
Haut-parleur passif	92,92x40,12 mm
Prise pour casque audio	3,5mm de diamètre
Plage de température de fonctionnement	0°C à 40°C
※ L'étiquette du code-barres sur le produit est définie comme ci-dessous:	

Sangean se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

RECYCLAGE Ce produit porte le symbole du tri sélectif pour les Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être manipulé conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin d'être recyclé ou démantelé afin de minimiser son impact sur l'environnement.

16

	aproximadamente 32 horas con una carga completa. (Esta cifra es aproximada y puede variar según factores como el volumen de reproducción, el modo de funcionamiento, la antigüedad de la batería y la temperatura).
Tiempo de reproducción de la batería	
Tiempo de carga de la batería	aproximadamente 6 horas.
Bluetooth	
Especificaciones de Bluetooth	Bluetooth® versión 5.2
Perfiles admitidos	A2DP, AVRCP
Códec de audio Bluetooth	SBC
Potencia de transmisión	Clase 2
Alcance	10 metros / 30 pies
Frecuencia y potencia máxima transmitida	2402 MHz~2480 MHz: 2.74dBm (Bluetooth EDR) 2402 MHz~2480 MHz: 2.57dBm (Bluetooth BLE)
Características del circuito	
Altavoz	50mm 4ohmios x 1
Potencia de salida del altavoz	1,4W AM y FM / 4W BT
Altavoz pasivo	92,92x40,12 mm
Toma de auriculares	3,5mm de diámetro
Rango de temperatura de funcionamiento	de 0°C a 40°C

02

environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- The symbol indicates DC voltage.

CAUTION: To reduce the risk of the electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so.

Important Notes:

- It is recommended to purchase an adapter from SANGEAN that matches the power range indicated on the gift box.
- When using a non-SANGEAN adapter, the functionality of the radio may be affected, such as the reception of radio stations.
- When using an adapter that does not fall within the power range indicated on the gift box, please pay attention to the following:
 - A higher-power PD adapter may be used, but the radio functionality, such as receiving radio stations, may be impacted.
 - A lower-power adapter should not be used to avoid unforeseen risks.

Controls and functions

Note: Fully charge the battery before using the radio for the first time.

1 Speaker

2 Mode knob: Power off / FM / AM / Bluetooth

3 Dial scale

4 LED indicator

- Amber:** In FM mode, the tuning LED indicator is brightest when the best tuning is achieved.

07

piles par des piles de type incorrect."

- N'exposez pas la radio à l'eau, la vapeur ou au sable.
- Ne laissez pas votre radio dans un endroit où une chaleur excessive pourrait causer des dommages.
- Remplacement d'une batterie par un type incorrect qui peut annuler une protection (par exemple, dans le cas de certains types de batteries au lithium).
- L'élimination d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une batterie, pouvant entraîner une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, ne l'écoutez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.
- Le symbole indique une tension continue.

ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, ne procédez à aucune réparation autre que celles détaillées dans ces instructions d'utilisation à moins que vous ne disposiez des qualifications.

Remarques importantes:

- Il est recommandé d'utiliser un adaptateur SANGEAN correspondant à la plage de puissance indiquée sur l'emballage.
- L'utilisation d'un adaptateur d'une autre marque que SANGEAN peut altérer certaines fonctionnalités de la radio, notamment la réception des stations.
- Si vous utilisez un adaptateur qui ne respecte pas la plage de puissance indiquée sur l'emballage, veuillez prendre en compte les points suivants:
 - Un adaptateur PD de puissance supérieure peut être utilisé, mais cela peut altérer le bon fonctionnement de la radio (ex.

12

E >>>

Instruccions de manejo



La marca de Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas pertenecientes a Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por SANGEANELECTRONICS INC. Se realiza bajo licencia.

Instrucciones importantes de seguridad

- No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fogos de cocina u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
- El aparato no debe ser expuesto a goteos ni salpicaduras y no deberán colocarse objetos que contengan líquidos sobre este.
- Las baterías no deberán ser expuestas a calor excesivo, como por ejemplo, dejándolas al sol, fuego o similar.
- Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por la parte responsable podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo y su garantía.
- PRECAUCIÓN:** "Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por el tipo incorrecto."
- No deje que su radio quede expuesta a agua, vapor o arena.
- No deje su radio donde haya calor excesivo que pudiera causar daños.
- Reemplazo de una pila con una del tipo incorrecto que puede anular una protección (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de pilas de litio).
- Desechar una pila en el fuego o en un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una pila, que puede provocar una explosión.

17

※ El código de barras en el producto se define de la siguiente manera:	

Sangean se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.

RECICLAJE - Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva de Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE para ser reciclado o desmontado para minimizar su impacto en el medio ambiente.

NL >>>

Gebruiksaanwijzing



De Bluetooth® markering en logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door SANGEAN ELECTRONICS INC. is onder licentie.

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Niet installeren in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
- Gebruik alleen accessoires / hulpstukken die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico van brand of elektrische schok te voorkomen.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spattend water en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistof

03

- Green:** In AM mode, the tuning LED indicator is brightest when the best tuning is achieved.

- Blue (blinking):** The radio is discoverable for pairing in Bluetooth mode.
- Solid Blue:** The radio is connected to a Bluetooth device.

6 Tuning control knob

- FM: 87.5-108 MHz
- AM: 520-1710 kHz

6 Volume control knob

- White charging LED indicator:** Lights up while charging and turns off when fully charged.

8 DC IN 5V / 2.4A USB-C charging socket

8 Headphone socket

10 External antenna socket

11 Backlight control button

- Press to adjust the brightness of the dial backlight.
- When the battery is low, the backlight will blink.

12 Passive speaker

Listening to music via Bluetooth streaming

Pairing and playing your Bluetooth device for the first time

- Rotate the **Mode knob** to select the Bluetooth mode. The LED indicator will blink blue to indicate that the radio is available for Bluetooth pairing.

- Enable Bluetooth on your Bluetooth device (refer to the manual of the Bluetooth device if you are unsure about how to enable Bluetooth).

08

- réception).
- (b) Un adaptateur de puissance inférieure est déconseillé afin d'éviter tout risque imprévu.

Commandes et fonctions

Remarque: chargez complètement la batterie avant d'utiliser la radio pour la première fois.

1 Haut-parleur

2 Bouton Mode: Arrêt / FM / AM / Bluetooth

3 Échelle graduée du cadran

4 Voyant LED

- Ambré:** en mode FM, le voyant LED de la fonction Tuning est le plus lumineux lorsque le meilleur réglage est obtenu.

- Vert:** en mode AM, le voyant LED de la fonction Tuning est le plus lumineux lorsque le meilleur réglage est obtenu.

- Bleu (clignotant):** la radio est détectable pour le couplage en mode Bluetooth.

- Bleu fixe:** la radio est connectée à un appareil Bluetooth.

5 Bouton de réglage Tuning

- FM: 87.5-108 MHz
- AM: 520-1710 kHz

6 Bouton de contrôle du volume

- Voyant LED blanc de charge:** S'allume pendant la charge et s'éteint une fois complètement chargé.

8 Prise de charge USB-C (DC IN de 5V / 2,4A)

8 Prise pour casque audio

10 Prise d'antenne externe

11 Bouton de contrôle du rétroéclairage

13

- Dejar una pila en un ambiente circundante de

19

2. Als er een adapter wordt gebruikt die niet van het merk SANGEAN is, kan dit de werking van de radio beïnvloeden, bijvoorbeeld wat betreft de ontvangst van radiozenders.

3. Wanneer een adapter wordt gebruikt die niet binnen het op de verpakking aangegeven vermogensbereik valt, let dan op het volgende:

- (a) Er mag een PD-adapter met een hoger vermogen worden gebruikt, maar dit kan de functionaliteit van de radio, bijvoorbeeld wat betreft het ontvangen van radiozenders, beïnvloeden.
- (b) Er mag geen adapter met een lager vermogen worden gebruikt om onvoorziene risico's te voorkomen.

Bedieningselementen en functies

Opmerking: Laad de batterij volledig op voordat u de radio voor het eerst gebruikt.

- ① **Luidspreker**
- ② **Modusknop:** Uit / FM / AM / Bluetooth
- ③ **Afstemschaal**
- ④ **Indicatielampje**
 - **Oranje:** in de FM-modus brandt het afstemindicatielampje het felst wanneer de frequentie optimaal is afgestemd.
 - **Groen:** in de AM-modus brandt het afstemindicatielampje het felst wanneer de frequentie optimaal is afgestemd.
 - **Knippert blauw:** de radio kan worden gedetecteerd voor koppeling in de Bluetooth-modus.
 - **Brandt blauw:** de radio is verbonden met een Bluetooth-apparaat.
- ⑤ **Afstemknop**
 - FM: 87,5-108 MHz
 - AM: 520-1710 kHz
- ⑥ **Volumeknop**

24

12. Wird die Batterie an einem Ort mit extrem hohen Temperaturen aufbewahrt, besteht die Gefahr von Explosionen oder des Austretens brennbarer Flüssigkeiten oder Gase.

13. Bei extrem niedrigem Luftdruck können Batterien explodieren oder es können brennbare Flüssigkeiten oder Gase austreten.

14. Um Gehörschäden zu vermeiden, nicht über längere Zeiträume bei hohen Lautstärken Musik hören.

15. ⎓ : Dieses Symbol weist auf DC-Spannung hin.

ACHTUNG: Um die Gefahr von elektrischen Schlägen zu vermeiden, dürfen nur Wartungsarbeiten, die in der Betriebsanleitung angegeben werden durch unqualifizierte Personen vorgenommen werden.

Wichtige Hinweise:

- Es wird empfohlen, einen Adapter von SANGEAN zu verwenden, der dem auf der Verpackung angegebenen Leistungsbereich entspricht.
- Bei der Verwendung eines Adapters eines anderen Herstellers kann die Funktionalität des Radios beeinträchtigt werden, z. B. der Empfang von Radiosendern.
- Wenn ein Adapter verwendet wird, der nicht dem auf der Verpackung angegebenen Leistungsbereich entspricht, ist Folgendes zu beachten:
 - Ein leistungsstärkerer PD-Adapter kann zwar verwendet werden, jedoch kann dies die Radiofunktionen, wie etwa den Empfang von Sendern, negativ beeinflussen.
 - Ein Adapter mit geringerer Leistung sollte nicht verwendet werden, um unvorhersehbare Risiken zu vermeiden.

Bedienelemente und Funktionen

Hinweis: Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie das Radio zum ersten Mal verwenden.

- ① **Lautsprecher**
- ② **Modus-Schalter:** Ausschalten / FM / AM / Bluetooth
- ③ **Skala für Frequenzanzeige**

29

5. Paristoja ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle, tullelle tai vastaavalle.

6. Kaikki muutokset tai muunnelmat, joita vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä takuun ja käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

7. **VAROITUS:** Räjähdysvaara, jos akku vaihdetaan väärän tyyppiseen akkuun.

8. Älä altista radiota vedelle, höyrylle tai hiekalle.

9. Älä jätä radiota paikkaan, jossa liiallinen kuumuus voi aiheuttaa vahinkoa.

10. Akun vaihtaminen vääränlaiseen akkuun voi mitätöidä suojatoiminnon (esimerkiksi joidenkin litiumparistojen osalta).

11. Akun hävittäminen polttamalla tai murskaamalla mekaanisesti voi johtaa räjähdykseen.

12. Akun jättäminen erittäin korkeaan lämpötilaan voi johtaa räjähdykseen tai tulenaran nesteen tai kaasun vuotamiseen.

13. Akku, joka on altistettu erittäin alhaiselle ilmanpaineelle voi aiheuttaa räjähdysten tai tulenaran nesteen tai kaasun vuotamisen.

14. Välttääksesi kuulovaurioita älä kuuntele pitkään suurella äänenvoimakkuudella.

15. ⎓ : Symboli osoittaa tasajännitettä.

VAROITUS: Sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä suorita muita kuin käyttöohjeessa mainittuja huoltotoimenpiteitä, ellei sinulla ole siihen edellyttävää pätevyyttä.

Tärkeitä huomautuksia:

1. On suositeltavaa hankkia SANGEAN-virtasovitin, joka vastaa myyntipakkauksessa ilmoitettuja arvoja.

2. Muun kuin SANGEAN-sovitimen käyttö voi vaikuttaa radion toimintaan, kuten radioasemien vastaanottoon.

3. Jos käytät sovitinta, jonka spesifikaatiot eivät vastaa pakkauksessa ilmoitettuja arvoja, kiinnitä huomiota seuraaviin seikkoihin:

34

4. Apparaten får inte utsättas för vätskedroppar eller stänk och inga föremål fyllda med vätska får placeras ovanpå apparaten."

5. Batterierna får inte utsättas för stark värme, såsom solljus, eld eller liknande.

6. Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva garantin och användarens rätt att använda utrustningen.

7. **WARNING:** Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett felaktigt batteri.

8. Utsätt inte din radio för vatten, ånga eller sand.

9. Lämna inte din radio där överflödig värme kan orsaka skador.

10. Byte av batteri mot fel typ kan ominfettgöra en säkerhetsåtgärd (till exempel för vissa litiumbatterityper).

11. Att kassera batteriet genom att bränna det eller krossa det mekaniskt kan leda till explosion.

12. Att lämna ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

13. Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

14. För att förhindra eventuella hörselskador, lyssna inte med hög volym under längre perioder.

15. ⎓ : Symbolen indikerar likspänning.

VARNING: För att minska risken för elektriska stötar, utför ingen annan service än den som finns i bruksanvisningen om du inte är kvalificerad att göra det.

Viktiga anmärkningar:

1. Det rekommenderas att köpa en SANGEAN-nåtadapter som matchar de värden som anges på försäljningsförpackningen.

2. När du använder en adapter som inte är från SANGEAN kan radions funktionalitet påverkas, till exempel mottagning av

20

⑦ **Wit oplaadindicatielampje:** Licht op tijdens het opladen en schakelt uit wanneer de batterij volledig is opgeladen.

⑧ **DC IN 5V / 2,4A USB-C-oplaadpoort**

⑨ **Hoofdteléfonoansluiting**

⑩ **Externe antenneaansluiting**

⑪ **Achtergrondverlichtingsknop**

- Druk om de helderheid van de achtergrondverlichting van de afstemschaal aan te passen.
- Wanneer de batterij bijna leeg is, knippert de achtergrondverlichting.

⑫ **Passieve luidspreker**

Luisteren naar muziek via Bluetooth-streaming

De eerste keer koppelen met en afspelen vanaf uw Bluetooth-apparaat

1. Draai aan de ***Modusknop*** om de Bluetooth-modus te selecteren. Het indicatielampje knippert blauw om aan te geven dat de radio beschikbaar is voor Bluetooth-koppeling.

2. Schakel Bluetooth in op uw Bluetooth-apparaat (raadpleeg de handleiding van het Bluetooth-apparaat als u niet zeker weet hoe u Bluetooth moet inschakelen).

3. Ga naar de Bluetooth-lijst op uw Bluetooth-apparaat en selecteer het apparaat met de naam "WR-9".

Opmerking: Op sommige Bluetooth-apparaten met Bluetooth-versie 2.1 of eerder, wordt u mogelijk gevraagd om een wachtwoord in te voeren. Als dit het geval is, voer dan het wachtwoord "0000" in.

4. Nadat de apparaten zijn gekoppeld en verbonden, laat de radio een bevestigingstoon horen en blijft het indicatielampje blauw branden. U kunt nu muziek afspelen op uw Bluetooth-apparaat en deze streamen via de luidspreker van de radio. Het volume kan via uw Bluetooth-apparaat of rechtstreeks via de radio worden geregeld.

5. Gebruik de bedieningselementen op uw Bluetooth-apparaat om het

25

④ **LED-Anzeige**

- **Orange:** Im FM-Modus leuchtet die LED-Anzeige am hellsten, wenn der beste Empfang erreicht ist
- **Grün:** Im AM-Modus leuchtet die LED-Anzeige am hellsten, wenn der beste Empfang erreicht ist

- **Blau (blinkend):** Das Radio ist im Bluetooth-Modus sichtbar und kann gekoppelt werden

- **Blau (dauerhaft):** Das Radio ist mit einem Bluetooth-Gerät verbunden

⑤ **Abstimmregler**

- FM: 87,5–108 MHz
- AM: 520–1710 kHz

⑥ **Lautstärkeregler**

⑦ **Weiße LED-Ladeanzeige:** Leuchtet während des Ladevorgangs und erlischt, sobald der Akku vollständig geladen ist.

⑧ **USB-C-Ladeanschluss (DC IN 5V / 2,4A)**

⑨ **Kopfhöreranschluss**

⑩ **Anschluss für externe Antenne**

⑪ **Hintergrundbeleuchtungs-Taste**

- Drücken, um die Helligkeit der Skalenbeleuchtung anzupassen
- Bei niedrigem Akkustand blinkt die Hintergrundbeleuchtung

⑫ **Passiver Lautsprecher**

Musikwiedergabe über Bluetooth-Streaming

Erstmaliges Koppeln und Abspielen eines Bluetooth-Geräts

1. Drehen Sie den ***Modus-Schalter*** auf Bluetooth-Modus. Die LED-Anzeige blinkt blau, um anzuzeigen, dass das Radio für die Bluetooth-Kopplung bereit ist.

2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Bluetooth-Gerät (siehe

30

- Voit käyttää tehokkaampaa PD-sovitinta, mutta radion toiminnallisuus, kuten radioasemien vastaanotto, voi häiriintyä.
- Vähätehoisempaa sovitinta ei tule käyttää odottamattomien riskien välttämiseksi.

Ohjaimet ja toiminnot

Huomautus: Lataa akku täyteen ennen radion ensimmäistä käyttökertaa.

① **Kaiutin**

② **Tilanvalitsin:** Virta pois / FM / AM / Bluetooth

③ **Virityssasteikko**

④ **LED-merkkivalo**

● **Keltainen:** FM-tilassa virityksen LED-merkkivalo on kirkkain, kun paras viritys on saavutettu.

● **Vihreä:** AM-tilassa virityksen LED-merkkivalo on kirkkain, kun paras viritys on saavutettu.

● **Sininen (vilkkuu):** Radio on löydetävissä pariliitosta varten Bluetooth-tilassa.

● **Tasainen sininen:** Radio on yhdistetty Bluetooth-laitteeseen.

⑤ **Virityksen säätönuppi**

- FM: 87,5-108 MHz
- AM: 520-1710 kHz

⑥ **Äänenvoimakkuusnuppi**

⑦ **Valkoinen latauksen LED-merkkivalo:** Syttyy latauksen aikana ja sammuu, kun akku on täyteen ladattu.

⑧ **DC IN 5V / 2,4A USB-C-latausliitäntä**

⑨ **Kuulokeliitäntä**

⑩ **Ulkoisen antennin liitäntä**

⑪ **Taustavalon säätöpainike**

35

radiostationer.

3. När du använder en adapter som inte faller inom de specifikationer som anges på förpackningen, var uppmärksam på följande:

- En PD-adapter med högre effekt kan användas, men radions funktionalitet, till exempel mottagning av radiostationer, kan påverkas.
- En adapter med lägre effekt bör inte användas för att undvika oförutsedda risker.

Kontroller och funktioner

Obs: Ladda batteriet helt innan du använder radion för första gången.

① **Högtalare**

② **Lägeskontroll:** Stäng av / FM / AM / Bluetooth

③ **Frekvensskala**

④ **LED-indikator**

● **Gul:** I FM-läge lyser LED-indikatorn starkast när bästa möjliga inställning uppnås.

● **Grön:** I AM-läge lyser LED-indikatorn starkast när bästa möjliga inställning uppnås.

● **Blå (blinkar):** Radion kan upptäckas för parkoppling i Bluetooth-läge.

● **Fast blått sken:** Radion är ansluten till en Bluetooth-enhet.

⑤ **Kontroll för inställning**

- FM: 87,5-108 MHz
- AM: 520-1710 kHz

⑥ **Volymkontroll**

⑦ **Vit laddnings-LED-indikator:** Lyser under laddning och släcks när batteriet är fulladdat.

21

afspelen te starten / pauzeren en de gewenste track te selecteren.

De verbinding met uw Bluetooth-apparaat verbreken

Draai aan de ***Modusknop*** om een modus anders dan de Bluetooth-modus te selecteren om de verbinding met uw Bluetooth-apparaat te verbreken of schakel de Bluetooth-functie uit op uw Bluetooth-apparaat om de verbinding te verbreken.

Meegeleverde accessoires

- Externe antenne
- USB-A-naar-USB-C-oplaadkabel

Specificaties

Stroomvereisten	
DC-ingang	USB-C-aansluiting 5V 2,4A
Oplaadstroom	600mA
Ingebouwde batterij	Oplaadbare lithium-ionbatterij 3,6V, 3350mAh, 12,06Wh.
Speelduur batterij	Ongeveer 32 uur wanneer volledig opgeladen. (Dit getal is bij benadering en kan afwijken, afhankelijk van factoren zoals het afspeelvolum e, de bedrijfsmodus, de leeftijd van de batterij en de temperatuur.)
Oplaat tijd batterij	Ongeveer 6 uur.

Bluetooth	
Bluetooth-specificatie	Bluetooth® Ver 5.2
Ondersteunde profielen	A2DP, AVRCP
Bluetooth-audiocodec	SBC

26

Bedienungsanleitung Ihres Geräts, falls Sie nicht wissen, wie Bluetooth aktiviert wird).

3. Wählen Sie in der Bluetooth-Liste Ihres Geräts das Radio mit dem Namen „WR-9“ aus.

Hinweis: Bei manchen Bluetooth-Geräten mit Bluetooth-Version 2.1 oder älter kann die Eingabe eines Passcodes erforderlich sein. Falls dies der Fall ist, geben Sie „0000“ ein.

4. Nach erfolgreicher Kopplung und Verbindung ertönt ein Bestätigungston aus dem Radio, und die LED-Anzeige leuchtet dauerhaft blau. Sie können nun Musik auf Ihrem Bluetooth-Gerät abspielen und über den Lautsprecher des Radios streamen. Die Lautstärke kann entweder über das Bluetooth-Gerät oder direkt am Radio geregelt werden.

5. Nutzen Sie die Steuerung Ihres Bluetooth-Geräts, um Wiedergabe, Pause und Titelauswahl zu steuern.

Trennen der Bluetooth-Verbindung

Drehen Sie den ***Modus-Schalter*** auf einen anderen Modus als Bluetooth, um die Verbindung zu trennen. Alternativ können Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Gerät deaktivieren, um die Verbindung zu beenden.

Mitgeliefertes Zubehör

- Externe Antenne
- USB-A zu USB-C Ladekabel

Technische Daten

Stromversorgung	
DC-Eingang	USB-C-Anschluss, 5V, 2,4A
Ladestrom	600mA
Eingebauer Akku	Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku, 3,6V, 3350mAh, 12,06Wh

31

- Paina säätääksesi virityssasteikon taustavalon kirkkautta.
- Kun akun varaus on vähissä, taustavalo vilkkuu.

⑫ **Passiivikaiutin**

Musiikin kuuntelu Bluetooth-suoratoiston kautta

Bluetooth-laitteen pariliitos ja toisto ensimmäistä kertaa

1. Valitse Bluetooth-tila kiertämällä ***tilanvalitsinta***. LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä osoittaen, että radio on käytettävissä Bluetooth-pariliitosta varten.

2. Aktivoi Bluetooth Bluetooth-laitteessasi (katso Bluetooth-laitteen käyttöohjetta, jos et ole varma, miten Bluetooth otetaan käyttöön).

3. Siirry Bluetooth-laitteesi Bluetooth-luetteloon ja valitse laite nimeiltä "WR-9".

Huomautus: Joissakin Bluetooth-laitteissa, joissa on Bluetooth-versio 2.1 tai vanhempi, sinua saatetaan pyytää antamaan salasana. Anna tässä tapauksessa salasana "0000".

4. Kun laitteen pariliitos on muodostettu, radiosta kuuluu vahvistussäniä ja LED-merkkivalo palaa tasaisesti sinisenä. Voit nyt toistaa musiikkia Bluetooth-laitteellasi ja suoratoistaa sitä radion kaiuttimen kautta. Äänenvoimakkuutta voi säätää joko Bluetooth-laitteestasi tai suoraan radiosta.

5. Käytä Bluetooth-laitteesi säätimiä kappaleiden toistamiseen / tuottamiseen ja selaamiseen.

Yhteyden katkaiseminen Bluetooth-laitteeseen

Katkaistaksesi yhteyden Bluetooth-laitteeseesi siirry johonkin toiseen tilaan kääntämällä ***tilanvalitsinta*** tai poistu Bluetooth-toiminnon käytöstä Bluetooth-laitteessasi.

Mukana toimitetut lisävarusteet

- Ulkoantenni
- USB-A–USB-C-latauskaapeli

36

⑧ **DC IN 5V / 2.4A USB-C laddningsport**

⑨ **Hörlursuttag**

⑩ **Anslutning för extern antenn**

⑪ **Knapp för bakgrundsbelysning**

- Tryck för att justera ljusstyrkan på frekvensskalans bakgrundsbelysning.
- När batterinivån är låg blinkar bakgrundsbelysningen.

⑫ **Passiv högtalare**

Lyssna på musik via Bluetooth-streaming

Para ihop och spela upp din Bluetooth-enhet för första gången

1. Vrid ***lägeskontrollen*** för att välja Bluetooth-läge. LED-indikatorn blinkar blått för att indikera att radion är tillgänglig för Bluetooth-parkoppling.

2. Aktivera Bluetooth på din Bluetooth-enhet (se Bluetooth-enhetens manual om du är osäker på hur du aktiverar Bluetooth).

3. Gå till Bluetooth-listan på din Bluetooth-enhet och välj enheten som heter "WR-9".

Obs! På vissa Bluetooth-enheter med Bluetooth version 2.1 eller tidigare kan du bli ombedt att ange ett lösenord. Om så är fallet anger du lösenordet "0000".

4. När enheterna har parats ihop och anslutits hörs en bekräftelseton på radion och LED-indikatorn lyser med fast blått sken. Du kan nu spela musik på din Bluetooth-enhet och strömma den via radions högtalare. Volymen kan styras antingen från din Bluetooth-enhet eller direkt från radion.

5. Använd kontrollerna på din Bluetooth-enhet för att spela upp / pausa och navigera bland spår.

22

Zendvermogen	klasse 2
Bereik in rechte lijn	10 meter / 30 voet
De frekuentie en het maximale uitgezonden vermogen	2402 MHz~2480MHz: 2.74 dBm (Bluetooth EDR) 2402 MHz~2480MHz: 2.57 dBm (Bluetooth BLE)
Circuiteigenschappen	
Luidspreker	50mm 4ohm x 1
Luidsprekervermogen	1.4W AM & FM / 4W BT
Passieve luidspreker	92,92x40,12 mm
Hoofdteléfonoansluiting	diameter van 3,5mm
Bedrijfstemperatuurbereik	0°C tot 40°C